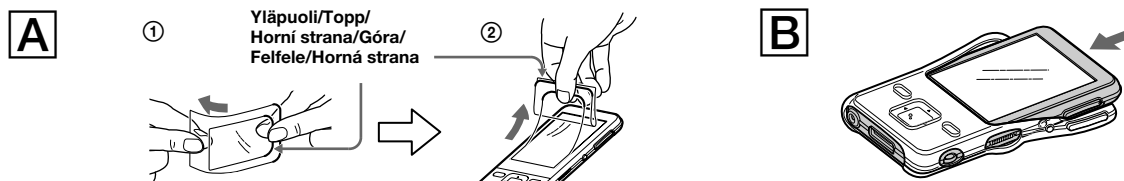


3-876-246-21(1)



Suomi Käyttöohjeet

Suojakalvon kiinnittäminen

Käännä kiinnityspuoli alaspäin, sovita suojakalvon 4 kulmaa näytön muodon mukaisesti ja kiinnitä kalvo sitten tarkasti paikalleen.

- 1 Puhdista WALKMANIN näyttö pehmeällä liinalla (esimerkiksi silmälasien puhdistusliinalla) ja poista sitten ilmakuplia aiheuttava lika ja pöly.
- 2 Irrota suojakalvo läpinäkyvästä taustasta (kuva [A]-①) ja kiinnitä suojakalvo sitten varoen ilmakuplien muodostumista (kuva [A]-②). Älä koske tartuntapuoleen.

Vihje
Voit helpottaa suojakalvon irrottamista teipin avulla.

Koteloon asettaminen

Jos WALKMANIN on kiinnitetty hihna, irrota hihna ennen koteloon asettamista.

- 1 Aseta WALKMAN koteloon siten, että näyttö on ylöspäin (kuva [B]).
- 2 Aseta WALKMAN koteloon siten, että painikkeet tulevat aukkojen kohdille.

Vihje
Kun WALKMAN on kotelossaan, sen voi ladata ja siihen voi kiinnittää hihnan.

”WALKMAN” ja ”WALKMAN”-logo ovat Sony Corporationin rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Polski Instrukcja obsługi

Przymocowanie warstwy ochronnej

Stronę z klejem skierować w dół, dopasować 4 narożniki warstwy do profilu obrazu i dokładnie przykleić.

- 1 Miękką ściereczką powycierać wyświetlacz odtwarzacza WALKMAN (można użyć ściereczki do czyszczenia okularów), a następnie usunąć kurz lub zanieczyszczenia, które mogą powodować zatrzymanie powietrza.
- 2 Do połowy oderwać warstwę ochronną od przezroczystego podłoża (rysunek [A]-①), a następnie przykleić ją, zachowując ostrożność, aby nie dopuścić do zatrzymania powietrza (rysunek [A]-②). Nie dotykać strony z klejem.

Wskazówka
Użycie taśmy klejącej ułatwia oderwanie warstwy ochronnej.

Zakładanie futerału

Jeśli do odtwarzacza WALKMAN przymocowany jest pasek, należy go odłączyć przed założeniem futerału.

- 1 Wsunąć odtwarzacz WALKMAN tak, aby wyświetlacz skierowany był do góry (rysunek [B]).
- 2 Poprawić futerał, tak aby dopasować otwory do przycisków odtwarzacza WALKMAN.

Wskazówka
Po założeniu futerału można naładować odtwarzacz lub zamocować pasek.

„WALKMAN” i logo „WALKMAN” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

Norsk Bruksanvisning

Slik fester du beskyttelsesarket

Med den klebende siden ned, sett de 4 hjørnene av arket på linje med profilen på skjermen, og lim arket på plass i rett posisjon.

- 1 Tørk av skjermen på WALKMANEN med en myk klut, som en pusseklut for briller, fjern deretter skitt og støv som kan føre til luftbobler.
- 2 Løsne beskyttelsesarket halvveis fra det transparente underlaget (Figur [A]-①), og lim det på mens du passer på at du unngår luftbobler (Figur [A]-②). Ikke ta på siden med lim.

Tips!
Hvis du bruker en teip er det enklere å løse beskyttelsesarket.

Slik fester du etuiet

Hvis en stopp er festet til WALKMANEN, må du løsne den før du fester etuiet.

- 1 Sett inn WALKMANEN med skjermensiden opp (Figur [B]).
- 2 Sett etuiet på linje etter fordypningene over WALKMAN-knappene.

Tips!
Med etuiet kan du lade opp WALKMANEN, eller feste en stropp.

“WALKMAN” og “WALKMAN”-logoen er registrerte varemerker for Sony Corporation.

Magyar Használati útmutató

A védőfólia felhelyezése

A tapadó oldallal lefele igazítsa a fólia 4 sarkát a képernyőprofilhoz, és illesse pontosan a helyére a fóliát.

- 1 A WALKMAN kijelzőjét törölje le puha ronggyal, mint például szemüvegtörölő szövettel, amely eltávolítja a levegőbeszorulást okozó szennyeződést vagy port.
- 2 Húzza le félig a védőfóliát az átlátszó alapról ([A]-① ábra), és illesse a kijelzőre, ügyelve a levegőbeszorulás elkerülésére ([A]-② ábra). Ügyeljen, hogy a tapadó oldalt ne érintse meg.

Ötlet
A védőfólia könnyebb eltávolítása érdekében használja ragszalagot.

A tok felhelyezése

Ha a WALKMAN egységre pántot illesztett, a tok rögzítése előtt távolítsa el a pántot.

- 1 A WALKMAN egységet a kijelzővel felfele helyezze be ([B] ábra).
- 2 A tokot úgy helyezze el, hogy a nyílások a WALKMAN gombjaira kerüljenek.

Ötlet
A WALKMAN csatlakoztatott tokkal is tölthető, és pántot is használhat.

A „WALKMAN” és a „WALKMAN” embléma a Sony Corporation bejegyzett védjegye.

Česky Návod k obsluze

Přilepení ochranné fólie

Otočte ochrannou fólii lepicí stranou směrem dolů, srovnějte všechny 4 rohy fólie s rohy obrazovky, a pečlivě nalepte fólii na obrazovku.

- 1 Očte displej vašeho WALKMANA jemnou látkou, například látkou na čištění brýlí, a odstraňte špinu nebo prach, který by mohl způsobit bubliny.
- 2 Odlepte fólii od jejího průhledného základu do poloviny (Obrázek [A]-①) a nalepte ji na displej. Dbejte na to, aby se nevytvářely bubliny (Obrázek [A]-②). Nedotýkejte se lepicí strany.

Rada
Použití lepicí pásky usnadní odlepení ochranné fólie od jejího základu.

Nasazení pouzdra

Pokud je ke WALKMANU připevněno poutko, nejprve je odejměte.

- 1 Vložte WALKMAN tak, aby displej směřoval nahoru (Obrázek [B]).
- 2 Upravte pouzdro tak, aby otvory v něm byly nad tlačítka WALKMANA.

Rada
WALKMAN je možné nabíjet a připojit k němu poutko i s nasazeným pouzdem.

„WALKMAN” a logo „WALKMAN” jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.

Slovenčina Navod na používanie

Prilepenie ochrannej fólie

Zarovnajte štyri okraje fólie s profilom displeja aĎto s lepkavou stranou smerom nadol a fóliu presne nalepte na jej miesto.

- 1 Utrite displej WALKMANA suchou handričkou, ako je napr. čistiaca handrička na okuliare, následne odstráňte špinu a prach, ktoré môžu spôsobiť vzduchové bubliny.
- 2 Odlepte ochrannú fóliu z podkladu do polovice (Obr. [A]-①) a nalepte ju. Dávajte pri tom pozor, aby nevznikli vzduchové bubliny. (Obr. [A]-②). Dávajte tiež pozor, aby ste sa nedotkli lepiacej časti.

Tip
Pomocou lepiacej pásky ľahšie odlepite ochrannú fóliu.

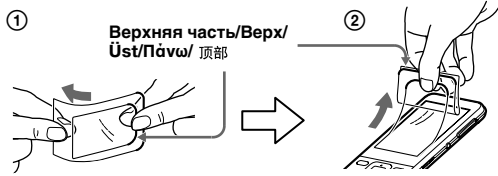
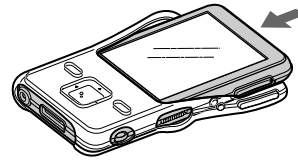
Vloženie Walkmana do puzdra

Ak je k WALKMANU pripojený remienok, odstráňte ho pred vložením WALKMANA do puzdra.

- 1 WALKMAN vložte do puzdra displejom nahor (Obr. [B]).
- 2 Upravte puzdro tak, aby tlačidlá WALKMANA zapadli do otvorov na puzdre.

Tip
WALKMAN môžete nabíjať alebo pripojiť k nemu remienok, aj keď je v puzdre.

WALKMAN a logo WALKMAN sú registrované obchodné známky spoločnosti Sony Corporation.

A**B****Русский**

Инструкция по эксплуатации

Прикрепление прозрачного стикера

Повернув стикер клеевой стороной вниз, выровняйте 4 его угла точно по экрану, и аккуратно наклейте стикер.

- 1 Протрите дисплей аудиоплеера WALKMAN мягкой тканью, например салфеткой для чистки очков, затем удалите грязь или пыль, которые могут привести к образованию воздушных пузырьков.
- 2 Наполовину отклейте прозрачный стикер от прозрачного основания (рис. **A**-①), и наклейте его, соблюдая осторожность, чтобы не образовались воздушные пузырьки (рис. **A**-②). Соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к клеевой стороне.

Совет

Чтобы облегчить отклеивание прозрачного стикера можно использовать клейкую ленту.

Присоединение футляра

Если к аудиоплееру WALKMAN подсоединен ремешок, то перед присоединением футляра отсоедините его.

- 1 Вставьте аудиоплеер WALKMAN дисплеем вверх (рис. **B**).
- 2 Выровняйте футляр таким образом, чтобы отверстия находились над кнопками аудиоплеера WALKMAN.

Совет

Даже если аудиоплеер WALKMAN находится в футляре, его можно заряжать и к нему можно подсоединять ремешок.

“WALKMAN” и логотип “WALKMAN” являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.

Українська

Інструкція з експлуатації

Нанесення захисної плівки

Вирівняйте 4 кути плівки, липка сторона якої спрямована долілиць, таким чином, щоб вони співпадали з відмітками на дисплеї, а потім приклейте плівку у відповідне положення.

- 1 Протріть дисплей вашого плеєра WALKMAN м'якою матерією, наприклад, серветкою для чищення окулярів, видаливши бруд або пил, через які під плівкою можуть утворюватися пухирці повітря.
- 2 Видаліть захисну плівку наполовину від прозорої основи (Рисунок **A**-①) і обережно приклейте, уникаючи утворення пухирців повітря під плівкою (Рисунок **A**-②). Намагайтеся не доторкатися до липкої сторони плівки.

Порада

За допомогою липкої стрічки легше видалити захисну плівку.

Надягання чохла

Якщо ремінь пристебнутий до плеєра WALKMAN, то його необхідно відстебнути перед надяганням чохла.

- 1 Вставте плеєр WALKMAN дисплеем угору (Рисунок **B**).
- 2 Відрегулюйте чохол так, щоб його отвори підходили до кнопок плеєра.

Порада

Заряджати плеєр або пристібати ремінь можна з надягнутим чохлом.

«WALKMAN» та логотип «WALKMAN» є зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.

Türkçe

Kullanma Kılavuzu

Koruyucu filmi takmak için

Yapışkan yüzeyi aşağıda gelecek şekilde, şeffaf bantın dört köşesini de ekran profiliyle hizalayıp dikkatli bir şekilde yerine yapıştırın.

- 1 WALKMAN'inizin ekranını gözlük temizleme bezi gibi yumuşak bir bez ile temizleyin, daha sonra arasında hava kalmasına neden olabilecek kir ve tozu temizleyin.
- 2 Koruyucu filmi saydam bölümden yarısına kadar kaldırın (Şekil **A**-①) ve yapıştırırken arasında hava kalmamasına dikkat edin (Şekil **A**-②). Yapışkanlı tarafa dokunmamaya dikkat edin.

İpucu

Yapışkanlı bant kullanmak koruyucu filmi soymayı kolaylaştırır.

Kılıfa yerleştirmek için

WALKMAN'in askısı varsa, kılıfa koymadan önce bunu çıkarın.

- 1 WALKMAN'inizi ekranı üste gelecek şekilde yerleştirin (Şekil **B**).
- 2 Kılıftaki boşlukları WALKMAN'inizdeki düğmelerin üzerine getirin.

İpucu

WALKMAN'inizi şarj edebilir ya da kılıf askısıyla yerleştirebilirsiniz.

“WALKMAN” ve “WALKMAN” logosu Sony Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır.

Ελληνικά

Οδηγίες Λειτουργίας

Για να τοποθετήσετε το προστατευτικό φύλλο

Με την κολλητική επιφάνεια προς τα κάτω, ευθυγραμμίστε τις 4 γωνίες του φύλλου με το περίγραμμα της οθόνης και κολλήστε το φύλλο ακριβώς στη θέση του.

- 1 Σκουπίστε την επιφάνεια του WALKMAN με ένα μαλακό πανί, όπως ένα πανί καθαρισμού για γυαλιά, και, στη συνέχεια, απομακρύνετε τυχόν βρωμιά ή σκόνη που μπορεί να παγιδεύσει φυσαλίδες αέρα.
- 2 Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο μέχρι τη μέση από τη διαφανή βάση του (Σχήμα **A**-①) και επικολλήστε το φροντίζοντας να αποφύγετε τη δημιουργία φυσαλίδων αέρα (Σχήμα **A**-②). Προσέξτε να μην αγγίξετε την αυτοκόλλητη πλευρά του φύλλου.

Συμβουλή

Μπορείτε να αφαιρέσετε ευκολότερα το προστατευτικό φύλλο χρησιμοποιώντας σελοτέιπ.

Για να προσαρτήσετε τη θήκη

Εάν το λουράκι είναι συνδεδεμένο στο WALKMAN, αφαιρέστε το πριν από την προσάρτηση της θήκης.

- 1 Τοποθετήστε το WALKMAN με την οθόνη προς τα πάνω (Σχήμα **B**).
- 2 Προσαρμόστε τη θήκη ώστε να ταιριάζουν οι τρύπες με τα κουμπιά του WALKMAN.

Συμβουλή

Μπορείτε να φορτίσετε το WALKMAN ή να προσαρτήσετε το λουράκι με την θήκη τοποθετημένη.

Το σήμα “WALKMAN” και το λογότυπο “WALKMAN” είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.

中文简体字

使用说明

粘贴保护膜

将粘性面朝下，将贴纸的4个角对齐屏幕的轮廓，然后将贴纸准确贴到位。

- 1 用镜片清洁布等软布擦拭WALKMAN的显示屏，去掉可能产生气泡的脏物或者灰尘。
- 2 从透明基片上掀开一半保护膜（图**A**-①），然后粘贴，同时小心避免气泡（图**A**-②）。请小心不要触摸粘贴面。

提示

使用胶带更容易掀起保护膜。

套上保护套

如果WALKMAN上拴有挂绳，在套保护套之前先解下挂绳。

- 1 将WALKMAN显示屏面朝上插入（图**B**）。
- 2 调整保护套，使套子上的孔对准WALKMAN的各个按钮。

提示

您可以在WALKMAN套着保护套的情况下对其进行充电，或穿挂绳。

“WALKMAN”和“WALKMAN”标志是Sony Corporation的注册商标。